

## Vereinbarung

Zwischen: **NAME, Vorname**  
Der Teilnehmende ICT/ELO Weeks Shanghai

**GIBZ Zug**, vertreten durch: Andrea Turtschi  
Kordinatorin Auslandspraktika LdV

Adresse	
Geburtsdatum	
Mobil	
Telefon Geschäft	
E-Mail	
Klasse	
Lehrbetrieb	
Praktikumsort	Shanghai / VR China
Praktikumsziel	Die lernende Person absolviert ein Berufspraktikum und erhält dadurch Einblicke in die ICT-/ELO- Berufswelt in China, verbunden mit einer interkulturellen Erfahrung in der chinesischen Kultur.
Praktikumsdaten	

<p><b>Absenz</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>JA</b></p> <p>Bitte durch Ankreuzen bestätigen.</p>	<p>Die Shanghai Weeks gelten als Arbeitszeit, mein Lehrbetrieb stellt mich in dieser Zeit frei. Verbindliche Absprachen betreffs der Finanzierung des Shanghai-Aufenthalts wurden mit dem Lehrbetrieb getroffen.</p> <p>Die Absenzen vom Berufsschulunterricht sind den Lehrpersonen mit dem ausgefüllten Absenzenheft vorzulegen. Sie werden im EduZug erfasst, sind aber im Zeugnis nicht sichtbar. Die lernende Person ist verantwortlich, den Schulstoff inklusive allfälliger Hausaufgaben eigenständig aufzuarbeiten und sich bezüglich Prüfungen mit der Berufsfachschule abzusprechen. Die lernende Person klärt im Voraus ab, dass kein ÜK während dieser Zeit stattfindet.</p>
---	--

<b>Informieren Sie sich</b>	<p>Reisehinweise EDA:</p> <p><a href="https://www.eda.admin.ch/eda/de/home/vertretungen-und-reisehinweise/china.html">https://www.eda.admin.ch/eda/de/home/vertretungen-und-reisehinweise/china.html</a></p>
-----------------------------	--



<b>Versicherungs- schutz</b>	<p>Der Versicherungsschutz wird vom Teilnehmenden sichergestellt. Ein allfällig nötiger Zusatzschutz bei der Kranken- und Unfallversicherung sowie der Privathaftpflichtversicherung für das Zielland China wird von der teilnehmenden Person mit ihrem Versicherer geklärt.</p> <p>Der Abschluss einer Reiseversicherung (Annulation, Rücktransport, Reisegepäck...) wird empfohlen.</p>
----------------------------------	---

<p><b>Gesundheit*</b></p> <p>Bitte Zutreffendes ankreuzen.</p>	<p>Ich bestätige, dass die Angaben zu meinem Gesundheitszustand aus der Bewerbung vom _____ immer noch Gültigkeit haben:</p> <p><input type="checkbox"/> JA</p> <p><input type="checkbox"/> Nein, folgende Änderungen:</p> <p>_____</p>
--	---

Programmabbruch aus gesundheitlichen Gründen (Unfall/Erkrankung) und Notfallszenario → diese Unterlagen erhalten Sie nach der Bestätigung Ihrer Anmeldung direkt von der Austauschorganisation Route2China.

<b>Impfungen</b>	<p>Infos unter: <a href="http://www.safetravel.ch">http://www.safetravel.ch</a></p> <p>Sprechen Sie mit Ihrem Hausarzt.</p>
------------------	---

\*Teilnehmer mit bedeutenden gesundheitlichen Beeinträchtigungen (z.B. starke Food- oder anderweitige Allergien) können leider nicht berücksichtigt werden, da das Betreuungsteam vor Ort den Zusatzaufwand nicht leisten und die Verantwortung nicht tragen kann und die Sicherheit der Teilnehmerin / des Teilnehmers allenfalls nicht gewährleistet ist. Wir bitten um Verständnis.

<b>Verhaltenskodex</b>	
Allgemein	Die Anweisungen der Ansprechperson vor Ort sind unter allen Umständen zu befolgen. Die lernende Person ist sich bewusst, dass ihr Verhalten und ihre erfolgreiche Bewältigung des Aufenthalts entscheidend sind für eine nächste Durchführung.
Regeln im Gastbetrieb	Die lernende Person passt sich den Gegebenheiten wie der Arbeitszeit, den Arbeitsmitteln und der Betriebskultur des Gastbetriebes an und hält die Regeln zu Datenschutz und Geheimhaltung ein.
Regeln zur Sicherheit und zum Verhalten in der Freizeit und im Nachleben	Die lernende Person informiert die Ansprechperson vor Ort über jegliche Freizeitaktivitäten (wohin, mit wem bis wann) und hält sich an die getroffenen Absprachen. Die teilnehmende Person ist <u>jederzeit</u> auf ihrem Mobiltelefon zu erreichen.
Örtliche Gesetze und Sonderregeln	<p>Die lernende Person respektiert und befolgt die örtlichen Gesetze und Regeln im Gastland China und ist zurückhaltend mit seinen Meinungen und Urteilen über politische Themen (z. B. betreffend „Tibet“ oder „Menschenrechte“). Das Erwerbsalter für Alkohol liegt in China bei 18.</p> <p><b>Der Konsum und Besitz von Drogen oder anderen Rauschmitteln, sowie Prostitution sind strikt verboten</b> und können schwere Konsequenzen (Gefängnis) nach sich ziehen!</p>



Kanton Zürich



GIBZ Gewerblich-industrielles  
Bildungszentrum Zug  
www.gibz.ch

Kanton Zug

Regelung zur Verwendung von Text-/Bild- und Filmmaterial	Während des Aufenthalts werden Video- und Fotoaufnahmen gemacht. Dieses Material wird als Grundlage für Dokumentation, Berichterstattung und Testimonials dienen und verschiedensten Medien zur Veröffentlichung zur Verfügung gestellt. Damit erklären Sie sich einverstanden.
Haftungsausschluss	<p>Die Teilnehmenden an den ICT/ELO Weeks Shanghai reisen auf eigenes Risiko und eigene Verantwortung.</p> <p>Jede Partei entlässt die andere aus jeglicher Haftpflicht für Schäden, die ihr selbst oder ihren Mitarbeitenden bei der Erfüllung dieser Vereinbarung entstehen, sofern diese Schäden nicht durch grobe Fahrlässigkeit oder rechtswidrige Absicht verursacht wurden.</p> <p>Das Gewerblich-industrielle Bildungszentrum kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die während der Durchführung der Mobilität entstanden sind und für die unter dieser Vereinbarung Schadenersatz gefordert wird.</p>
Vertragsbeendigung	Es gelten die mit der Austauschorganisation Route2China, Gufenhaldenweg 2C, 8708 Männedorf vereinbarten vertraglichen Regelungen.
Programmabbruch	Jegliches Fehlverhalten oder Regelverstösse führen zum Abbruch des Aufenthaltes und eine sofortige Rückreise wird veranlasst (Mehrkosten zulasten der lernenden Person).

## Bemerkungen

---



---



---



---



---



## Pflichten der teilnehmenden Person

Im Rahmen Ihres Berufspraktikums Shanghai müssen Sie mit ca. 30 bis 40 Stunden Aufwand für die Vor- und Nachbereitung rechnen und bereit sein, diese auch gewissenhaft zu leisten.

Die mit \* gekennzeichneten Aufgaben dienen auch bereits der Vorbereitung Ihres Reiseberichts.

<b>Vor dem Aufenthalt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Studium Webseite Auslandspraktika, Shanghai</li> <li><input type="checkbox"/> Lesen der Erfahrungsberichte ehemaliger Teilnehmer</li> <li><input type="checkbox"/> Teilnahme am Info-Treffen, TBZ Zürich (März/April)</li>   <li><input type="checkbox"/> Anmeldung und weitere Formulare Route2China ausfüllen und einreichen</li> <li><input type="checkbox"/> Finanzielle Verpflichtungen erfüllen</li>   <li><input type="checkbox"/> Erstgespräch mit der Koordinationsstelle am GIBZ</li> <li><input type="checkbox"/> Bearbeiten LAB, Teil 1</li> <li><input type="checkbox"/> Sprachliche Vorbereitung: Englisch</li> <li><input type="checkbox"/> Kulturelle Vorbereitung <ul style="list-style-type: none"> <li>- Studium eines Reiseführers Shanghai Ihrer Wahl → *Kurzzusammenfassung Ihrer Erkenntnisse auf ca. 1 A4-Seite</li> <li>- Bearbeiten einer Literaturliste (wird beim Erstgespräch abgegeben): 1 Kulturführer, 1 Buch Belletristik, Bericht des EDA: Leben und Arbeiten in China → *Kurzzusammenfassung Ihrer Erkenntnisse auf je ca. 1 A4-Seite</li> <li>- Studium aktueller Berichterstattung (Zeitungsartikel; Internet z.B. media.owc.de, asia-bridge.de, www.fuw.ch, www.eda.admin.ch → *Kurzzusammenfassung Ihrer Erkenntnisse</li> <li>- Dokumentation(en) über China anschauen → *Kurzzusammenfassung Ihrer Erkenntnisse</li> <li>-</li> </ul> </li>   <li><input type="checkbox"/> Auswahl Ihres Praktikumsprojekts und Vorbereitung betreffs Projektinhalten</li>   <li><input type="checkbox"/> Teilnahme am Pre-Departure Meeting, TBZ Zürich (Sept.)</li> </ul>
<b>Während des Aufenthalts</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Absolvieren des Praktikums gemäss Programm</li> <li><input type="checkbox"/> *Bearbeiten LAB, Teil 2</li> <li><input type="checkbox"/> Erstellen von ansprechendem Foto- und Filmmaterial über alle Bereiche des Aufenthalts (Arbeit, Freizeit, Exkursionen, Firmenbesuche etc.)</li> <li><input type="checkbox"/></li> </ul>



Nach dem Aufenthalt

- \*Bearbeiten LAB, Teil 3
  - Abschlussgespräch mit der Koordinationsstelle am GIBZ, Text- /Film- und Videomaterial übergeben, Abfassen Reisebericht und Termine Präsentationen/ Pressegespräche/ Interviews besprechen
- DISSEMINATION <sup>1)</sup>
- Abfassen von Beiträgen in Text und Bild, z.B. für den GIBZ-Blog, Website Ihres Lehrbetriebs, Intranet, Mitarbeiter- und/oder Kundenzeitschrift etc.
  - Erstellen einer Präsentation z.B. PowerPoint über Ihr Shanghai-Praktikum
  - Präsentieren Ihres Shanghai-Praktikums z.B. an einem GIBZ-Anlass, vor Ihrer Klasse, im Lehrbetrieb, an einem ZLV-Mint-Anlass etc.
  - Teilnahme an einem Pressegespräch, Interviewtermin mit Medienvertreter
  - Ausfüllen eines standardisierten Feedbackbogens
  - Reisebericht erstellen:  
Jeder Teilnehmende erstellt eine sauber gestaltete, spannende und ausführliche Abschlussdokumentation. Grundlage dafür sind auch die obigen LAB-Einträge und geleisteten Vorarbeiten. Die Form ist frei wählbar: Schriftliche Dokumentation, Tagebuch, Film- / Videodokumentation, Fotodokumentation usw.  
Dieser Reisebericht ist zugleich ein Evaluationsbericht und der Koordinationsstelle am GIBZ **spätestens 3 Wochen nach Ihrer Rückkehr** zuzustellen.  
Es gelten die Qualitätsvorgaben für Projektarbeiten am GIBZ.
  - Teilnahme am Abschlusstreffen, TBZ Zürich (Ende Nov., anfangs Dez.)

<sup>1)</sup> Mit meinem Lehrbetrieb habe ich folgende Disseminationsmassnahmen vereinbart:

---



---



---

Ich verpflichte mich, die obigen Vereinbarungen strikt einzuhalten und die aufgeführten Pflichten lückenlos, termingerecht und mit grösster Sorgfalt zu erfüllen.

Ort, Datum: \_\_\_\_\_

Vorname Name

DER TEILNEHMENDE

Ort, Datum: Zug, \_\_\_\_\_

Andrea Turtschi

LEITERIN KOORDINATIONSSTELLE LDV  
Gewerblich-industrielles Bildungszentrum  
6300 Zug